



DE Desinfektionsspray für Hörsysteme und Ohrpassstücke. Wirksam gegen Bakterien, Viren (HBV/HIV) und Pilze (Candida albicans). Auftragen und vollständig trocknen lassen (Bild 1) nach 1 Minute Einwirkzeit mit einem saugfähigen Tuch trockenreiben (Bild 2). Nicht in die Hörer- oder Mikrofonöffnung sprühen! **Achtung:** Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Enthält Benzisothiazoline. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.

△ Hautberührende Gegenstände (z. B. Hörgeräte, Otoplastiken) nach der Desinfektion unbedingt mit einem saugfähigen Tuch trockenreiben.

GB Disinfectant spray for hearing systems and earmolds. Effective against bacteria, viruses (HBV/HIV) and fungi (Candida albicans). Apply until completely moistened

(figure 1) and rub dry with an absorbent cloth after an exposure time of 1 minute (figure 2). Do not spray into the openings of the microphone and receiver! **Caution:** Harmful to aquatic life with long lasting effects. Contains benzisothiazolinone. May produce an allergic reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read label before use. Avoid release to the environment. Do not use after the expiration date has passed.

△ Following disinfection, always rub objects dry (e. g. hearing aids, earmolds) that come into contact with skin using an absorbent cloth.

NL Desinfectiespray voor gehoorapparaten en oorstukjes. Werkzaam tegen bacteriën, virussen (HBV/HIV) en schimmels (Candida albicans). Aanbrengen en volledig bevochtigen (foto 1) en na een inwerkingstijd van 1 minuut droogwrijven met een absorberende doek (foto 2). Niet in de microfoon opening van het hoortoestel of op het hoortoestel sprayen!

Let op: Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bevat benzisothiazolinon. Kan een allergische reactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het

etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. Voorkom lozing in het milieu. Niet gebruiken na passeren van de expiratiedatum.

△ Voorwerpen met huidcontact (bv. gehoorapparaten, otoplastieken) na de desinfectie absoluut met een absorberende doek droogwrijven.

ES Spray de desinfección para sistemas auditivos y adaptadores auditivos. Eficaz contra las bacterias, los virus (VIH/VHB) y hongos (candida albicans). Aplicar, humedecer completamente (figura 1) y secar frotando con un paño absorbente tras dejar actuar un minuto (figura 2). ¡No pulverice los orificios del micrófono y del receptor! **Atención:** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Contiene Benzisothiazolinone. Puede provocar una reacción alérgica. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Leer la etiqueta antes del uso. Evitar su liberación al medio ambiente. No seguir usando tras la fecha de consumo preferente.

△ Tras la desinfección, seque los productos en contacto con la piel

(por ejemplo, los sistemas auditivos, moldes) con un paño absorbente.

PT Spray desinfectante para sistemas auditivos e moldes auditivos. Eficazes contra bactérias, vírus (HBV/HIV) e fungos (Candida albicans). Aplicar e borrifar completamente (imagem 1) depois de 1 minuto, secar com um pano absorvente (imagem 2). Não use o spray nas aberturas do microfone e do receptor! **Atenção:** Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Contém Benzisothiazolinone. Pode provocar uma reação alérgica. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Evitar a libertação para o ambiente. Não utilizar após a data de validade.

△ Após cada desinfección, os objetos que têm contato com a pele (p. ex. aparelhos auditivos, otoplásticos) devem sempre ser bem secados com um pano absorvente.

IT Spray disinfettante per apparecchi acustici e auricolari. Efficaci contro batteri, virus (HBV/HIV) e funghi (Candida albicans). Applicare e inumidire completamente (figura 1) e dopo aver fatto agire per

1 minuto, asciugare con un panno assorbente (figura 2). Non spruzzare nelle aperture del microfono e del ricevitore! **Attenzione:** Nocivo per gli organismi acquatici, con effetti di lunga durata. Contiene Benzisothiazolinone. Può provocare una reazione allergica. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Non disperdere nell'ambiente. Non utilizzare dopo la data di scadenza.

△ Gli oggetti a contatto con la pelle (ad es. apparecchi acustico, auricolari) vanno assolutamente asciugati con un panno assorbente dopo la disinfezione.

FR Spray de désinfection pour les systèmes auditifs et les embouts auriculaires. Efficace contre les bactéries, les virus (HBV/HIV) et les champignons (candida albicans). Appliquez le produit et humectez entièrement l'appareil (figure 1) puis séchez avec un chiffon après avoir laissé le produit agir pendant 1 minute (figure 2). Ne pas vaporizer le produit dans les ouvertures du microphone et du récepteur ! **Attention :** Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Contient Benzisothiazolinone.

Peut produire une réaction allergique. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Éviter le rejet dans l'environnement. Ne plus utiliser une fois la date limite de conservation dépassée.

△ Les objets en contact avec la peau (par ex. les systèmes auditifs ou les embouts) doivent impérativement être séchés avec un chiffon absorbant après avoir été désinfecté.

PL Spray dezynfekcyjny do aparatów słuchowych i dousznych wkładek dopasowanych. Skuteczne przeciw bakteriom, wirusom (HBV/HIV) i grzybom (Candida albicans). Nanieść i całkowicie zwilżyć (Rys. 1) a po 1 minucie działania wytrzeć do sucha chłonną ściereczką (Rys. 2). Nie spryskiwać słuchawek ani otworów mikrofonu. **Uwaga:** Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Zawiera Benzisothiazolinone. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczytać etykietę. Unikać uwolnienia

do środowiska. Nie używać po upływie terminu ważności.

△ Przedmioty mające kontakt ze skórą (np. aparaty słuchowe, otoplastyki) po dezynfekcji koniecznie wycierać do sucha chłonną ściereczką.

RU Дезинфицирующий аэрозоль для слуховых аппаратов и ушных вкладышей. Эффективно против бактерий, вирусов (гепатит В/ВИЧ) и грибов (Candida albicans). Нанести по всей поверхности (рис. 1) дату действовать в течение 1 минуты, затем насухо вытереть впитывающей салфеткой (рис. 2). Не распылять в отверстие трубки или микрофона! **Внимание:** Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями. Содержит бензизотиазолин. Может вызвать аллергические реакции. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в недоступном для детей месте. Перед использованием прочитайте текст на маркировочном знаке. Не допускать попадания в окружающую среду. Не использовать по истечении срока годности.

△ Предметы, соприкасающиеся с кожей (например, слуховые аппараты, ушные вкладыши), после дезинфекции обязательно протереть насухо впитывающей салфеткой.

SE Desinfektionsspray för hörapparater och öroninsatser. Effektiv mot bakterier, virus (HBV/HIV) och svamp (Candida albicans). Applicera över hela produkten (bild 1) låt verka i en minut och torka rent med en absorberande trasa (bild 2). Sprayta inte direkt in i mikrofonen eller mottaga-röppningarna! **Obs:** Skadliga långtidseffekter för vatten levande organismer. Innehåller Benzisothiazolinone. Kan orsaka en allergisk reaktion. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarevärd. Förvaras oåtkomligt för barn. Läs etiketten före användning. Undvik utsläpp till miljön. Använd inte produkten efter dess utgångsdatum.

△ Föremål som kommer i kontakt med huden (t. ex. hörapparater, öronproppar) måste torkas noggrant med en absorberande trasa efter desinfektion.

NO Desinfeksjonsspray for høresystemer og ørestykker. Virksom mot bakterier, virus (HBV/HIV) og sopp (candida albicans).

Påføres over hele delen (bilde 1) og gnis tørk med en sugende klut etter 1 minutt virketid (bilde 2). Ikke spray inn i åpningene på mikrofonen og mottakeren.

Obs: Skadelig for vannorganismer, med langsiktig virkning. Inneholder benzisothiazolin. Kan framkalle allergiske reaksjoner. Hvis det er nødvendig med legesultasjon, vis frem pakningen eller merkingsetiketten. Må oppbevares utilgjengelig for barn. Les merkingsetiketten for bruk. Unngå utslipp til miljøet. Ikke bruk produktene etter at forfallsdatoen har utløpt.

△ Pass på å tørke godt av deler som kommer i kontakt med huden (f. eks. høreapparat, ørestykker) etter at de har blitt desinfisert.

DK Desinfektionsspray til høreapparater og ørepropper. Effektiv mod bakterier, virusser (HBV/HIV) og svampe (Candida albicans). Påfør produktet, og fugt fuldstændigt (billede 1) og gnid tørt med en absorberende klud efter en indvirkningstid på 1 minut (billede 2). Må ikke sprøjtes ind i åbningerne på mikrofonen og modtageren! **Advarsel:** Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. Indeholder Benzisothiazolinone. Kan udløse allergisk reaktion. Hvis der er brug for

△ Cilde temas eden nesneler (örn. isitme cihazları, otoplastikler) dezenfekte edildikten sonra emici bir bez ile kurulmalıdır.

KR 청각보조기기 및 귀꽃이를 위한 소독제 스프레이. 박테리아, 바이러스 (HBV/HIV) 및 균류(칸디다 알비칸스)에 효과적입니다. 바르고 완전히 헹기시고 (그림 1) 1 분 노출 후, 흡수적인 천으로 (그림 2) 건조하게 닦아냅니다. 마이크와 이어폰 구멍에 스프레이 마십시오! 주의: 수생 생물에 유해, 장기적 영향. 벤지소티아졸린 함유. 알레르기 반응을 유발할 수 있습니다. 의학적 사건이 필요한 경우, 포장 또는 라벨을 준비하십시오. 아이들의 손에 닿지 않도록 하십시오. 사용 전 라벨을 읽으십시오. 환경으로 방출하지 마십시오. 품질 유지 기한 이후에는 사용하지 마십시오.

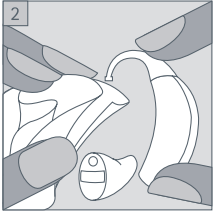
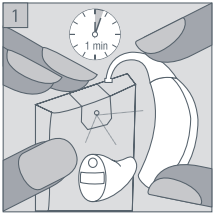
△ 피부 접촉있던 사물들 (예를 들어, 청각보조기기, 귀꽃이) 청은 소독 후 철대적으로 흡수적인 천으로 건조하게 문지릅니다.

AE رداذ التعقيم لجهاز السمع وقطع سماعة الأذن. فعال ضد البكتيريا والفيروسات (فيروس التهاب الكبد ب/HBV/فيروس نقص المناعة البشرية) والفطريات (المبيضة البيضاء). يتم وضعه وتبليله بشكل تام (الشكل ١) ويتم تخفيفه بعد مدة تعريض ١ دقيقة باستعمال قطعة قماش

مصاصة (الشكل ٢). لا تقم بالرش في فتحة السماعة أو لاقظ الصوت!

تبيه: صار بالأحياء المائية وله تأثيرات على المدى الطويل. يحتوي على البنزأثروثيازولينون. يمكن أن يسبب توات حساسية. إذا دعت الضرورة إلى الاستشارة طبية ينبغي أن تكون العصوة أو ملصق التعريف في المتناول. يجب أن يبقى بعيداً عن متناول الأطفال. اقرأ ملصق التعريف قبل الاستخدام. تجنب إطلاقه في البيئة. لا تستخدمه بعد انتهاء فترة الصلاحية.

△ من الضروري تخفيف الأجزاء التي تلامس الجلد (مثل جهاز السمع، و جهاز الأيرمولدس) بعد عملية التعقيم باستعمال قطعة قماش ماصة.



Inhaltsstoffe, Ingredients, Ingrediënten, Componentes, Ingredientes, Sostanze contenute, Ingédients, Składniki, Coctraa, Innehåll, Inhaltsstoffe, Inhdnoldsstoffe, İçindeki maddeler, 성분, المكونات:

Quaternary ammonium compounds, benzy-C12-16-alkyldimethyl, chlorides 0.25 g, Didecyldimethylammoniumchloride 0.25 g, Quaternary ammonium compounds, C12-14-alkyl((ethylphenyl)methyl)dimethyl, chloride 0.25 g/100 g